



## CHAPTER 127

### An Act to amend the charter of the city of Verdun

[Assented to, the 11th of March, 1931]

**W**HEREAS the corporation of the city of Verdun has, Preamble.  
by its petition, represented that it is in the interest of the proper administration of its affairs that its charter, the act 7 Edward VII, chapter 73, as amended by the acts 3 George V, chapter 61; 4 George V, chapter 80; 6 George V, chapter 48; 7 George V, chapter 72; 8 George V, chapter 88; 9 George V, chapter 95; 11 George V, chapter 115; 12 George V, chapter 108; 13 George V, chapter 95; 14 George V, chapter 91; 15 George V, chapter 97; 16 George V, chapter 73; 18 George V, chapter 98, and 19 George V, chapter 100, be further altered and amended in order to give it certain powers which it does not possess, and to do away with certain provisions which may govern it, namely:

The identification card system; the regulation of snow removal from public lanes; the regulation of lights on vehicles; the deposit of materials on vacant lots; loans for public works, and the ratification of the deed of cession made by the Cross and Campbell estate to the city of Verdun;

And whereas it is expedient to grant its prayer;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** The Cities and Towns' Act (Revised Statutes, 1925, R. S. c. 102, chapter 102) is amended, for the city, by adding thereto, after section 173 thereof, the following section: s. 173a,  
added for  
the city.

**"173a.** Whenever it deems it advisable, the council is authorized to adopt a by-law establishing, for electoral purposes, a means of identification which shall be determined by the council." Means of  
identifica-  
tion for  
electoral  
purposes.

R. S., c. 102,  
s. 427,  
amended  
for city.

**2.** Section 427 of the Cities and Towns' Act, as amended by the act 16 George V, chapter 37, section 1, is again amended, for the city, by replacing paragraph 15 thereof by the following paragraph:

Fencing,  
etc., of lots,  
in certain  
cases.

"15. To provide that, in case the owner of a lot cannot be found and no one represents the owner, or should such owner or occupant or other person in charge thereof refuse or neglect to fence in, drain, cleanse, fill up, level or maintain any part thereof abutting on a thoroughfare in a proper state of neatness, the whole as and when directed by the proper officer of the council, or be unable, by want of means, to fence in, drain, cleanse, fill up, level or maintain such lot in a proper state, as aforesaid, the council may have the same done and may provide that the amount expended thereon shall be a privileged claim against such lot and shall be recoverable in the same manner as a special tax thereon."

R. S., c. 102,  
s. 521a,  
added for  
city.

**3.** The said Cities and Towns' Act is amended, for the city, by adding thereto, after section 521 thereof, the following section:

Tax for re-  
moval of  
snow, etc.

"**521a.** The council may, by resolution, impose and levy annually on every immoveable bordering public lanes in the city of Verdun, according to the frontage or value of such immoveable, a tax sufficient to provide for the cleaning and the removal of snow and ice from said lanes or any portion thereof."

Validation  
of deed of  
conveyance.

**4.** The conveyance made by the Cross and Campbell estate, to the city of Verdun, of a parcel of land known as being subdivision number five hundred and eighty of the original lot number four thousand six hundred and eighty (4680-580) on the official plan and in the book of reference of the municipality of the parish of Montreal, now in the city of Verdun, by deed executed before Mtre. J. H. R. Messier, N.P., on the 23rd of December, 1930, under number 11546 of his minutes, is ratified inasmuch as it is necessary to give full power to the testamentary executors of the said estate to make such conveyance.

Application  
of exemp-  
tion.

Nevertheless, the exemption from school and municipal taxes therein mentioned as agreed upon shall only apply to the immoveable ceded to the city.

61Geo. V, c.  
48, s. 2, re-  
placed.

**5.** Section 2 of the act 6 George V, chapter 48, is replaced by the following:

R. S., c. 102,  
s. 128, re-  
placed for  
city.

"**2.** Section 128 of the Cities and Towns' Act (Revised Statutes, 1925, chapter 102) is replaced, for the city, by the following:

"128. 1. The following persons, if of the full age of twenty-one years, British subjects and not legally disqualified nor otherwise deprived of the right to vote in virtue of this act or of the charter, shall be electors, and shall be entered on the electoral lists, to wit:

a. Male persons and widows or spinsters or married women judicially or contractually separated as to property, whose names are entered on the valuation roll in force as *bonâ fide* owners or occupants of immoveable property in the municipality, of the value of two hundred dollars or upwards, or of the annual value of twenty dollars or upwards, according to said roll. In cases where such property is held in usufruct, the name of the usufructuary shall alone be entered on the electoral list;

b. Every male person, and every widow or spinster, or married woman judicially or contractually separated as to property, being a resident householder in the municipality under a lease, whose name is entered on the collection roll in force, as tenant of a dwelling-house or part of a dwelling-house in the ward for which the list is made, of the value of two hundred dollars or upwards or of the annual value of twenty dollars or upwards, according to such roll:

c. Every male person and married woman judicially or contractually separated as to property, though neither owner nor householder, who is entered on the valuation roll or collection roll in force, as the tenant of any store, counting-house, shop, office, or place of business, in the municipality, provided that such store, counting-house, shop, office or place of business, or the share which such person owns therein as partner, be assessed at an actual value of at least two hundred dollars, or at a yearly assessed value of at least twenty dollars, according to the valuation or collection roll.

2. Nevertheless the qualification granted by the foregoing provision to co-partners or tenants shall not extend to members of associations or persons using or holding the premises for social, educational, philanthropic, and other similar objects.

3. Joint-stock companies or corporations may be entered on the voters' list and vote in the name of and through a representative of the company, duly authorized to that effect by a resolution, a copy whereof shall be fyled with the city clerk on or before the 25th of November, and they may so vote in all the wards where they pay taxes, and which they shall mention; provided such representative is a director or employee of the company when authorized and called upon to cast his vote. The said companies shall mention, in their applications to be entered on the

voters' list, the wards where they pay taxes and where they desire to exercise their right of voting. The said resolution shall serve for the above purpose until it shall be replaced by another resolution to the same effect, which shall be produced at the date above specified."

12 Geo. V,  
c. 108, s. 6,  
repealed.

**6.** Section 6 of the act 12 George V, chapter 108, is repealed.

18 Geo. V,  
c. 98, s. 1,  
replaced.

**7.** Section 1 of the act 18 George V, chapter 98, is replaced by the following:

Certain  
works au-  
thorized.

**1.** Upon petition, signed by the proprietors representing at least two-thirds of the land bordering on a street or lane and approved by the Montreal Metropolitan Commission and by the Minister of Municipal Affairs, the city is authorized to do all permanent works, such as sidewalks, sewers, paving, aqueducts, and other so-called permanent works, and to borrow, as may be necessary, the amounts for such purposes.

Calculating  
two-thirds  
of property.

In calculating the two-thirds of the bordering property as above, the exempted part of corner lots shall not operate against such petition.

Costs.

The costs of these works and the interest on the loan contracted for the payment thereof, as well as the costs and disbursements incurred, in such case, in the preparation of the by-laws and the negotiation of the loans, shall be paid by a special assessment on the interested proprietors, in proportion to the frontage of their properties, in conformity with the by-laws of the city and under the terms of section 576 of the Cities and Towns' Act (Revised Statutes, 1925, chapter 102).

Borrowing  
power in  
connection  
therewith.

For this purpose, the city is authorized, during five years from the 11th of March, 1931, to borrow all the necessary money to pay for these works, but the amount shall not exceed three hundred thousand dollars per annum.

Terms of  
loans.

The terms of each of such loans shall not exceed that of a special assesment made for the works for which such loan is made; and the interest shall not exceed six per cent per annum.

Ordering of  
same.

These loans shall be ordered by by-laws of the city council but without being submitted to the ratepayers for approval, as required by sections 574 and following of the said Cities and Towns' Act, but they must be approved by the Montreal Metropolitan Commission and by the Lieutenant-Governor in Council.

They shall be made by means of an issue of debentures or registered stock issued in accordance with the provisions of the city charter, or, in default of provision on the subject in the charter, in accordance with the provisions of the Cities and Towns' Act. Any by-law ordering such loan shall, in each case, clearly specify the object of such loan, and no by-law of this nature shall be adopted by the city council without having obtained from the city engineer a written declaration on his oath of office, attesting to the total cost of the works for which such loan is required, and that the works have been entirely executed.

The special assessment, collected from the interested proprietors for the permanent works made under this section, shall constitute a sinking-fund to be applied exclusively to paying the interest on the debentures or registered stock issued for the payment of these works, and to redeem such debentures and registered stock at maturity, which said interest and sinking-fund shall nevertheless remain a charge against the general funds of the city.

The city is authorized to borrow from the bank or from the Montreal Metropolitan Commission, the necessary money for the execution of these works. Such loan shall be reimbursed to the bank or to the Commission with the proceeds of the sale of the said debentures or registered stock.

These loans and the negotiation of these bonds or debentures shall be made within the year following the completion of the works."

**8.** This act shall come into force on the day of its sanction.